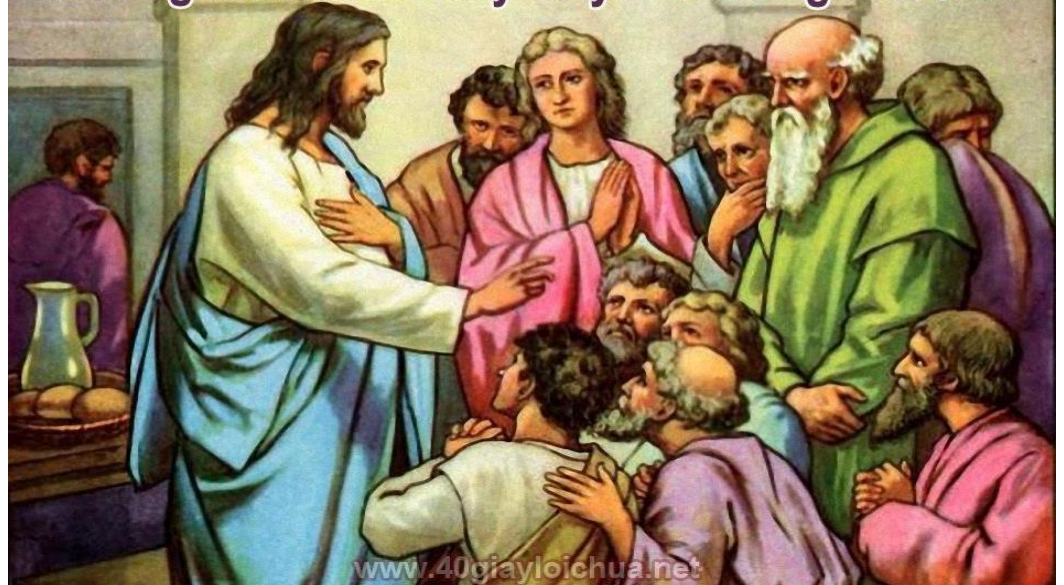




TỔNG GIÁO PHẬN HARTFORD
GIÁO XỨ THÁNH AN-RÊ DỪNG LẠC
Tại nhà thờ: SAINT MARK THE EVANGELIST CHURCH
471 Quaker Lane South - West Hartford, CT 06110

"Các con hãy đi khắp thế gian,
rao giảng Tin Mừng cho mọi tạo vật" (Mt 16:15)

Đây là điều răn của Thầy: anh em hãy yêu
thương nhau như Thầy đã yêu thương anh em.



Hiệp Thông

CHÚA NHẬT VI PHỤC SINH- NĂM B
- Ngày 09 tháng 05 năm 2021



LIÊN HỆ

Văn phòng Giáo Xứ
471 South Quaker Lane
West Hartford, CT 06110

- Giờ làm việc

Từ 10:00 AM đến 2:00 PM (Thứ Hai – Thứ Sáu)

☎: 860.830.8288 - 860.521.8296

Email: vanphong@anredunglac.net

Website: saintandrewdunglac.org

SINH HOẠT MỤC VỤ

A. Giờ lễ:

Ngày Thường: **Thứ Bảy: 6:30 PM English**

Lúc 6:00 PM **Chúa Nhật: Vietnamese**

Thứ ba & Thứ năm **-Lễ 1: 8:30 AM**

-Lễ 2: 12:30 PM

B. Châu Thánh thể:

Chúa Nhật đầu tháng sau lễ 12:30 PM

Thứ năm đầu tháng sau lễ 6:00 PM

C. Mục Vụ Bí Tích

- **Rửa Tội:** Chúa Nhật (Trước hoặc Sau Thánh Lễ)
- **Giải Tội:** Chúa Nhật cuối tháng lúc 1:00 đến 2:00 giờ và theo lịch hẹn (nếu cần).
- **Hôn Phối:** Liên lạc với văn phòng trước SÁU THÁNG để được hướng dẫn thủ tục.
- **Xức dầu Bệnh nhân:** Liên lạc trực tiếp văn phòng hoặc cha chánh xứ
- **Thăm Bệnh nhân và trao Minh Thánh Chúa:** Liên lạc với văn phòng.
- **Chứng nhận các giấy tờ:** liên hệ văn phòng.

Linh Mục Chánh Xứ: **Phêrô Anrê Mai Đình Anh Tuấn**
chatuan@anredunglac.net

▪ Ban Thường Vụ Hội Đồng Mục Vụ

✦ Chủ tịch:

Ông Phêrô Hoàng Công Quốc Huy - 860.978.6148

✦ Phó chủ tịch:

Bà Anna Trịnh Thảo Hương - 860.626.5729

Bà Matta Lê Ánh Đôn - 860.997.0506

Ông Dominic Nguyễn Quốc Tuấn - 860.838.1726

✦ **Thư ký:** Bà Maria Phạm Thị Diễm - 860.869.9354

✦ **Businesses Manager:** Christine Zweigle - 860.830.8288

▪ CÁC HỘI ĐOÀN

✦ Hội Mân Côi:

Bà Anna Trịnh Thảo Hương

☎: 860.626.5729

✦ Nhóm Cao Niên:

Ông Giuse Vũ Tấn

☎: 860.995.4977

✦ Ca Đoàn Thánh Linh:

Ông Phêrô Nguyễn Văn Nội

☎: 860.796.7086

✦ Ca Đoàn Thánh Thể:

Anh Giuse Nguyễn Quốc Tiến

☎: 860.882.7764

✦ Ca Đoàn Thiếu Nhi:

Chi Trần Thường Tiffany

tiffytran22@gmail.com

✦ Gia Đình Thánh Gia:

Ông Phaolo Đỗ Đình Thoại

☎: 860.205.4381

✦ Ban Giới Trẻ

Maria Phạm Tú Uyên

☎: 860.906.8913

▪ **SINH HOẠT : Giáo Lý – Việt Ngữ – Thiếu Nhi (Chúa Nhật)**

Việt Ngữ: 10:30 – 11:20

Thiếu Nhi: 1:00 – 2:15

✦ Ban Tài Chánh:

Bà Marie Vu Tri

☎: 860.474.0480

✦ Ban Giúp Lễ:

Ông Dominic Nguyễn Quốc Tuấn

☎: 860.838.1726

✦ Thiếu Nhi Thánh Thể:

Anh Giuse Hoàng C. Toàn Phong

☎: 860.218.0113

✦ Ban Đọc Sách:

Ông Phaolo Phạm Xuân Độ

☎: 860.324.0880

✦ Thừa Tác Viên

và phòng thánh:

Anh Giuse Hoàng Liêm

☎: 860.816.9381

✦ Ban Đọc Kinh

Ông Đominicô Hoàng Thanh Đình

Ông Phêrô Nguyễn Văn Kiên

☎: 860.462.2034

Giáo Lý: 11:30 – 12:20



Lịch Phụng Vụ Chúa Nhật 09/05/2021
CHÚA NHẬT VI PHỤC SINH – NĂM B

- ***Thứ Hai: 10/05/2021.** Tuần VI Phục Sinh.
- ***Thứ Ba: 11/05/2021.** Tuần VI Phục Sinh. Thánh Máthêu Lê Văn Gãm, Thương gia, Tử đạo. **Thánh Lễ: 6:00 PM.** –
- ***Thứ Tư: 12/05/2021.** Tuần VI Phục Sinh. – Thánh Nêrêô, Thánh Akilêô và Thánh Păngraxiô, Tử đạo.
- ***Thứ Năm: 13/05/2021.** Tuần VI Phục Sinh. **LỄ CHÚA LÊN TRỜI, lễ trọng và buộc - Thánh Lễ: 7:00 PM**
- ***Thứ Sáu: 14/05/2021.** Tuần VI Phục Sinh. Thánh Mathia Tông đồ, Lễ kính
- ***Thứ Bảy: 15/05/2021.** Tuần VI Phục Sinh. **Thánh Lễ. Lúc 6:30 PM**

✠ Ý Lễ Trong Tuần ✠

- ✦ Xin Tạ ơn– Tạ ơn Đức Mẹ - Xin bình an– Xin như ý.
 - ✦ **Các linh hồn mới qua đời:**
 - ✦ **Các linh hồn lễ giỗ:** Giuse Trần Minh Tâm – Augustino - Phêrô Lê Văn Thừa - Maria Lê Thị Bé - Phêrô Lê Văn Rằm
 - ✦ **Và các linh hồn:**
- | | |
|-----------------------------|---------------------------|
| - Maria Huỳnh Thị Hồng Tịnh | - Maria Trần Thị Thu |
| - Cecilia Sarah Đinh | - Augustino Nguyễn Đức Kỳ |
| - Giuse Nguyễn Văn Hoàn | - Maria Phạm Thị Loan |
| - Maria Trịnh Thị Lụa | - Phaolô Đỗ Văn Điện |
| - Giuse Nguyễn Văn Vinh | - Maria Trương Thị Bạch |
| - Maria Lê Thị Biệt | - Maria Dương Thị Cảnh |
| - Giuse Lê Văn Chiến | - Giuse Phạm Trần Tuấn |
| - Maria Nguyễn Thị Nhạn | - Maria Trần Thị Biển |
| - Maria Nguyễn Thị Lạ | - Tiên nhân nội ngoại |
| - Phaolô Hoàng Công Trứ | - Các linh hồn |

Xin lễ vui lòng gặp cha chánh xứ

Báo cáo Tài chánh

Tiền đóng góp Chúa nhật ngày 02 tháng 05 năm 2021.

Tiền giở	: \$ 1,844
Bà Nguyễn Thị Thiệt	: \$ 500
Cô Marie Vũ Tri	: \$ 300
Ông bà Toàn Nguyễn & Hạnh Long	: \$ 250
Ông bà Đặng Cao & Ánh Đôn	: \$ 200
Tổng cộng	: \$ 3,094
Hội chợ đêm	: \$ 4,260
Food thứ năm	: \$ 370

Xin Chân thành cảm ơn Quý Ông, Bà, và Anh, Chị, Em đã quảng đại đóng góp để cùng nhau xây dựng Cộng Đoàn Giáo Xứ. Nguyễn xin Thiên Chúa tuôn đổ muôn vàn ơn phúc xuống trên Quý vị và Gia đình. Khi ủng hộ, Xin vui lòng viết chi phiếu cho Giáo xứ là:

Saint Andrew Dũng Lạc.

Trong mùa dịch này, xin Quý Ông, Bà, Anh, Chị, Em vui lòng đóng góp cho Giáo xứ bằng những cách thức sau:

- Xin vui lòng bỏ vào thùng phía gần bàn thờ khi Tham dự Thánh Lễ vào ngày Chúa Nhật. hoặc

Xin gửi check về văn phòng giáo xứ.

SINH HOẠT GIÁO XỨ

Lớp Thêm Sức

- ***Thêm sức vào ngày Lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống** Chúa Nhật 23 tháng 5 năm 2021 lúc 12:30 PM
- ***Tập Nghi thức với Cha Mẹ đỡ đầu:** Chúa Nhật ngày 9 và 16 tháng 5 sau Thánh lễ 8:30 AM

Giáo Xứ Chúc mừng các em Xưng Tội lần đầu.

Lớp Rước lễ lần đầu

Rước lễ vào Lễ Mình Máu Thánh Chúa

- Chúa Nhật ngày 3 tháng 6 năm 2021 lúc 12:30 PM
- ***Xưng Tội lần 2 Chúa Nhật ngày 30 tháng 5.**

THÔNG BÁO

- Đề đòi sống thiêng liêng của cộng đoàn giáo xứ mỗi ngày một gắn bó với Chúa nhiều hơn.
- Đề tạo sự hiệp thông trong các giáo khu.
- Giáo xứ sẽ có thêm 1 buổi Cầu Thánh Thể - hoặc Cầu Nguyện – hoặc làm giờ Lòng Chúa Thương Xót – hoặc Chặng đàng Thánh Giá.
- Vào thứ sáu hàng tuần - Lúc 6:00PM – 7:00 PM – tại nhà thờ Giáo xứ.**

Bắt đầu Thứ Sáu ngày 4 tháng 6 năm 2021.

Giáo khu Phêrô (II): sẽ phụ trách tháng 6 – sau đó các giáo khu khác sẽ thay phiên để điều hành buổi cầu nguyện này.

Kính mong quý ông bà anh chị em sắp xếp thời gian để đến với Chúa và lấy lại sức sống thiêng liêng cho mỗi người sau một ngày làm việc.

Hướng đến 40 năm thành lập Cộng Đoàn- Giáo Xứ Thánh Anrê Dũng Lạc (1982-2022)

Kính thưa quý Ông, Bà, Anh, Chị Em, để hướng đến ngày kỷ niệm 40 năm thành lập Cộng Đoàn – Giáo xứ Thánh Anrê Dũng Lạc. Chúng con đang tiến hành cập nhật thông tin của các gia đình đang hiện diện và sinh hoạt với giáo xứ. Song song đó chúng con cũng đang lên kế hoạch mục vụ để phục vụ các Gia Đình trong giáo xứ một cách tốt nhất có thể. Do đó, kính xin Quý Gia Đình thương giúp đỡ và cộng tác với chúng con trong việc thực hiện chương trình mục vụ tổ chức các giáo khu:

KÍNH MỜI QUÝ GIA ĐÌNH ĐẾN THAM DỰ BUỔI HỌP MẶT TẠI HỘI TRƯỞNG GIÁO XỨ - SAU THÁNH LỄ 8:30 (ngoại trừ khu 6)

✦**Khu 3:** East Hartford, Glastonbury, Manchester, South Windsor, Tolland, Vernon. Họp ngày 9 tháng 5, 2021

✦**Khu 4:** Berlin, New Britain, Newington, Rocky Hill, Wetherfield. Họp ngày 16 tháng 5, 2021

✦**Khu 5:** Bristol, Meriden, Middletown, Norwich, Southington, Watertown, Waterbury. Họp ngày 23 tháng 5, 2021

✦**Khu 6:** Bethel, Clinton, Guildford, Hamden, New Haven, North Branford, North Haven, Wallingford **(Sẽ có chương trình riêng)**

LỜI CHÚA - CHÚA NHẬT 09/05/2021

Bài Đọc I: Cv 10, 25-26. 34-35. 44-48

Trích sách Tông đồ Công vụ.



Xảy ra là khi Phêrô vừa vào nhà, thì Cornêliô ra đón ngài, và sấp mình dưới chân ngài mà lạy. Phêrô liền đỡ ông dậy và nói rằng: “Xin ông chỗi dậy, vì chính tôi cũng chỉ là người”.

Phêrô lên tiếng nói rằng: “Quả thật, tôi nghiệm biết rằng Thiên Chúa không thiên tư tây vị, nhưng ở bất cứ xứ nào, ai kính sợ Người và thực hành sự công chính, đều được Người đón nhận!”

Phêrô đang nói các lời đó, thì Thánh Thần đã ngự xuống trên mọi kẻ đang nghe lời. Các tín hữu đã chịu cắt bì, những người đã đến cùng Phêrô, đều sững sốt, khi thấy ơn Thánh Thần cũng đã tuôn đổ xuống trên các dân tộc; và lại họ nghe các người ấy nói nhiều thứ tiếng và ngợi khen Thiên Chúa. Bấy giờ Phêrô lên tiếng nói rằng: “Ai có thể ngăn cản ta lấy nước mà rửa cho những kẻ này, khi họ đã nhận lãnh Thánh Thần như chúng ta?” Và ngài truyền rửa tội cho họ nhân danh Chúa Giêsu Kitô. Bấy giờ họ xin ngài ở lại với họ ít ngày.

Bài Đọc II: Ga 4, 7-10

Trích thư thứ nhất của Thánh Gioan Tông đồ.

Các con thân mến, chúng ta phải thương yêu nhau, vì tình yêu bởi Thiên Chúa mà ra. Vì lẽ hễ ai thương yêu, thì đã sinh bởi Thiên Chúa, và nhận biết Thiên Chúa. Còn ai không yêu thương, thì không biết Thiên Chúa, vì Thiên Chúa là Tình Yêu. Điều này biểu lộ tình yêu của Thiên Chúa đối với chúng ta là Thiên Chúa chúng ta đã sai Con Một Người đến trong thế gian, để nhờ Ngài mà chúng ta được sống. Tình yêu ấy là thế này: Không phải chúng ta đã yêu mến Thiên Chúa, nhưng chính Người đã thương yêu chúng ta trước, và đã sai Con Một Người đến hy sinh, đền thay vì tội lỗi chúng ta”.

Phúc Âm: Ga 15, 9-17

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan.

Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ rằng: “N hư Cha đã yêu mến Thầy, Thầy cũng yêu mến các con. Hãy ở lại trong tình yêu của Thầy. Nếu các con tuân lệnh Thầy truyền, các con sẽ ở trong tình yêu của Thầy, cũng như Thầy đã giữ lệnh truyền của Cha Thầy, nên Thầy ở lại trong tình yêu của Người. Thầy nói với các con điều đó để niềm vui của Thầy ở trong các con, và niềm vui của các con được trọn vẹn. Đây là lệnh truyền của Thầy: Các con hãy yêu mến nhau, như Thầy đã yêu mến các con. Không có tình yêu nào lớn hơn tình yêu của người thí mạng vì bạn hữu mình. Các con là bạn hữu của Thầy, nếu các con thi hành những điều Thầy truyền. Thầy không còn gọi các con là tôi tớ, vì tôi tớ không biết việc chủ làm; Thầy gọi các con là bạn hữu, vì tất cả những gì Thầy đã nghe biết nơi Cha Thầy, thì Thầy

đã cho các con biết. Không phải các con đã chọn Thầy, nhưng chính Thầy đã chọn các con, và đã cắt đặt để các con đi và mang lại hoa trái, và để hoa trái các con tồn tại, để những gì các con xin Cha nhân danh Thầy, Người sẽ ban cho các con. Thầy truyền cho các con điều này là các con hãy yêu mến nhau”.

Cầu nguyện:

Lạy Chúa Giêsu, sống cho Chúa thật là điều khó.

Thuộc về Chúa thật là một thách đố cho con.

Chúa đòi con cho Chúa tất cả, để chẳng có gì trong con lại không là của Chúa. – Chúa thích lấy đi những gì con cậy dựa, để con thực sự tựa nương vào một mình Chúa. – Chúa thích cắt tia con khỏi những cái rườm rà, để cây đời con sinh thêm hoa trái. – Chúa cương quyết chinh phục con, cho đến khi con thuộc trọn về Chúa.

Xin cho con dám ra khỏi mình, ra khỏi những bận tâm và tính toán khôn ngoan để sống theo những đòi hỏi bất ngờ của Chúa, dù phải chịu mất mát và thua thiệt.

Ước gì con cảm nghiệm được rằng trước khi con tập sống cho Chúa và thuộc về Chúa thì Chúa đã sống cho con và thuộc về con từ lâu. Amen.

LỊCH TẬP HÁT CA ĐOÀN THIẾU NHI

Saturday, 5/15: Rehearsal at 5pm

Sunday, 5/23: Pentecost Sunday Mass at 12:30pm

Saturday, 6/5: Rehearsal at 5pm, Mass at 6:30pm (Last Mass!)

ĐẤT THÁNH

Mount Saint Benedict Cemetery

1 Cottage Grove Rd, Bloomfield, CT 06002

Hiện nay Giáo xứ đang tiến hành làm giấy tờ cho những gia đình đã mua đất Thánh. Đồng thời giáo xứ chuẩn bị thi công tượng Đài Đức Mẹ La Vang. Xin cộng đoàn cầu nguyện cho công việc này được hoàn thành theo ý Chúa muốn.

Đất Thánh hiện tại vẫn còn chỗ để cho các gia đình lựa chọn. Xin vui lòng liên hệ với văn phòng hoặc cha chánh xứ để được hướng dẫn thêm.

Thánh Lễ Tại Đất Thánh

Vào lúc 11 :00 AM Thứ Bảy đầu tháng

Ngày 5 tháng 6, ngày 3 tháng 7, ngày 7 tháng 8, ngày 4 tháng 9, ngày 2 tháng 10, ngày 6 tháng 11 và ngày 2 tháng 11 (thứ Ba)

Kính mời quý cộng đoàn sắp xếp tham dự để cầu nguyện cho các linh hồn.

Hội Chợ đêm mùa hè: Bắt đầu lúc 6:00 PM

Các Thứ Bảy: ☞ 15 tháng 5

☞ ngày 5 và 19 tháng 6 ☞ ngày 3 và 17 tháng 7

☞ ngày 7 và 21 tháng 8 ☞ ngày 4 và 18 tháng 9

Kính mời cộng đoàn thông tin đến với những người thân quen và cùng sắp xếp tham dự.